

# Roger Select™

Bruksanvisning



roger



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

# Innehåll

<b>1. Välkommen</b>	4
<b>2. Lära känna Roger Select</b>	5
2.1 Beskrivning av produkten	6
2.2 Tillbehör	8
2.3 Indikatorljus	10
<b>3. Komma igång</b>	12
3.1 Ladda Roger-mikrofonen	12
3.2 Slå på Roger Select	14
3.3 Ansluta Roger Select till dina hörapparater	15
<b>4. Använda Roger Select för att höra bättre</b>	18
4.1 Höra bättre vid bordet	18
4.2 Höra en talare på avstånd bättre	21
<b>5. Lyssna på TV eller andra ljudenheter</b>	24
5.1 Ansluta dockningsstationen	24
5.2 Lyssna på TV med dockningsstationen	26
<b>6. Lyssna på en bärbar ljudenhet</b>	28
<b>7. Ringa telefonsamtal med trådlös Bluetooth®-teknik</b>	30
7.1 Vad är Bluetooth?	30
7.2 Parkoppla Roger Select med telefonen/datorn	33
7.3 Ringa	34
7.4 Fler Bluetooth-alternativ	36

<b>8.</b>	<b>Ytterligare funktioner</b>	38
8.1	Tyst läge	38
8.2	Koppla från Roger-enheter (NewNet)	38
8.3	Återställa	39
8.4	Rensa listan med parkopplade Bluetooth-enheter	39
<b>9.</b>	<b>Använda Roger Select med andra Roger-mikrofoner</b>	40
9.1	Ansluta till andra mikrofoner	40
9.2	Använda flera mikrofoner	42
<b>10.</b>	<b>Felsökning</b>	43
<b>11.</b>	<b>Service och garanti</b>	48
11.1	Nationell garanti	48
11.2	Internationell garanti	48
11.3	Garantibegränsningar	49
<b>12.</b>	<b>Information om överensstämmelse</b>	50
<b>13.</b>	<b>Information och symbolförklaring</b>	54
<b>14</b>	<b>Viktig säkerhetsinformation</b>	57
14.1	Varningar	57
14.2	Produktsäkerhetsinformation	60
14.3	Annan viktig information	61

# 1. Välkommen

Roger Select har utvecklats av Phonak, det världsledande företaget för hörsellösningar, som har sin bas i Zürich i Schweiz.

Denna premiumprodukt är resultatet av årtionden av forskning och expertis och har utvecklats för att du ska kunna höra så bra som möjligt. Vi tackar dig för ditt kloka val och hoppas att du ska få glädje av din Roger-mikrofon i många år.

Läs bruksanvisningen noggrant så att du förstår och kan få maximal nytta av Roger Select. Kontakta din audionom för mer information om funktioner och fördelar.

Phonak – life is on  
[www.phonak.se](http://www.phonak.se)

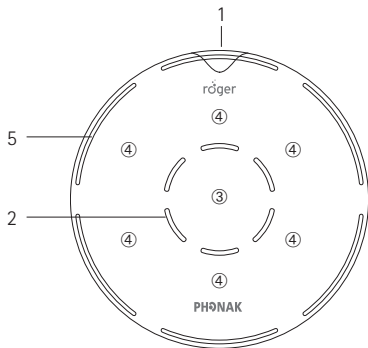
## 2. Lära känna Roger Select

Roger Select är en mikrofon som fångar upp talarens röst och skickar den trådlöst direkt till dina öron. Du kan lägga Roger Select mitt på bordet, exempelvis vid ett restaurangbesök, eller så kan den bäras av en enskild person, till exempel för att höra en talare på avstånd.

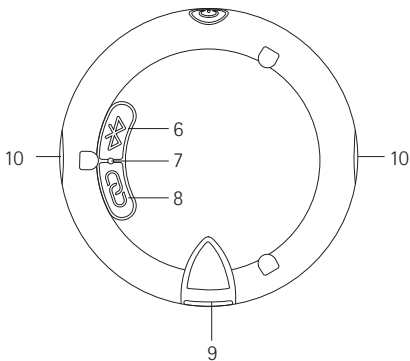


- ❶ Roger Select fungerar bäst inom ett avstånd på upp till 10 meter från dina hörapparater. Observera att folksamlingar och väggar kan minska avståndet. Du får bäst räckvidd när du kan se Roger Select (dvs. den är i ditt synfält).

## 2.1 Beskrivning av produkten

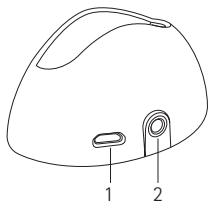


- 1 På-/av-knapp, inkl. indikatorljus för batteristatus
- 2 Mikrofoner och mittindikatorljus
- 3 Mittknapp
- 4 Sex styrknappar
- 5 Indikatorljus för mikrofonläge



- 6 Bluetooth-knapp
- 7 Indikatorljus på baksidan
- 8 Anslutningsknapp
- 9 Mikro-USB-port
- 10 Öppningar för halsband och clips

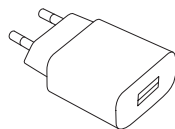
## 2.2 Tillbehör



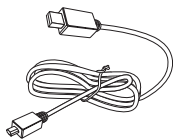
### Dockningsstation

1 Ingång för extern strömförsörjning

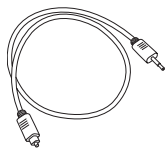
2 Digital/analog ljudingång



### Extern nätagadapter

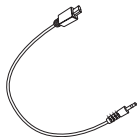


### USB-kabel

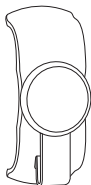


### Digital ljudkabel





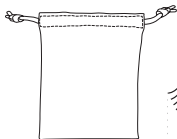
**Analog ljudkabel**



**Magnet-clips**

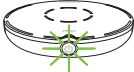




**Halsband**

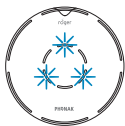


**Skyddsfodral**

## 2.3 Indikatorljus

<b>Batteristatus</b> 	Grönt snabbt blink	Laddar
	Grönt fast sken	Fulladdad
	Grönt långsamt blink	Påslagen, batteriet fullt
	Orange blink	Batteriet halvfullt
	Rött blink	Batteriet tomt, ladda Roger Select
<b>Mikrofonläge</b> 	Grönt sken, alla sex segment	Mikrofon aktiv i alla riktningar
	Grönt sken, ett till fem segment	Mikrofon aktiv i valda riktningar
<b>Tyst</b> 	Rött fast sken	Mikrofonen i tyst läge
	Rött blink	Det går inte att inaktivera tyst läge, en annan Roger Select i samma nätverk är aktiv

## Bluetooth



Blått långsamt blink

Bluetooth-standbyläge

Blått dubbelblink

Inkommande samtal

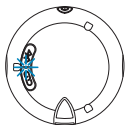
Blått fast sken

Aktivt samtal

Blått snabbt blink

Nätverksfel, tryck på anslutningsknappen

## Anslut



Blått blink

Anslutnings- eller parkopplingsläge

Fast grönt sken

Anslutning/parkoppling lyckades

Rött dubbelblink

Anslutningen nådde tidsgränsen, flytta enheterna närmare varandra

Rött långt trippelblink

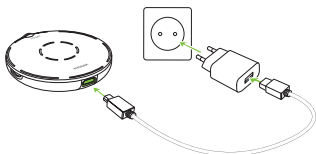
Enheterna är inte kompatibla

## 3. Komma igång

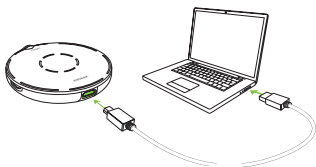
### 3.1 Ladda Roger-mikrofonen

Roger-mikrofonen kan laddas på tre sätt:

A) Via extern nätadapter: Anslut laddningskabelns mindre ände till Roger-mikrofonen. Anslut kabelns större ände till den externa nätadaptern. Anslut den externa nätadaptern till ett eluttag.



B) Via dator eller surfplatta: Anslut laddningskabelns mindre ände till Roger-mikrofonen. Anslut kabelns större ände till USB-porten på datorn och slå på datorn.



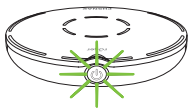
C) Via dockningsstation: Sätt Roger Select i dockningsstationen.

❶ Läs kapitel 5.1 för att ställa in dockningsstationen.



### Indikatorljus för batteristatus under laddning

Indikatorljuset för batteristatus runt på-/av-knappen blinkar grönt tills Roger-mikrofonen är fulladdad. När den är fulladdad lyser indikatorljuset för batteristatus med ett fast grönt sken.



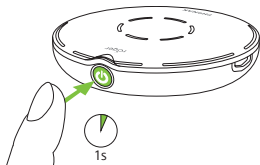
Laddar



Fulladdad

### 3.2 Slå på Roger Select

Tryck på  knappen 1 sekund tills indikatorljuset för mikrofonläget tänds.



### Indikatorljus för batteristatus efter påslagning

När Roger-mikrofonen är påslagen blinkar indikatorljuset för batteristatus runt på-/av-knappen svagt. Ett blinkande grönt ljus betyder att batteriet är fulladdat. En fulladdad enhet varar i cirka 8 timmar. Ett blinkande orange ljus betyder att batteriet är laddat till hälften. Om indikatorljuset börjar blinka rött bör du ladda Roger-mikrofonen omedelbart.




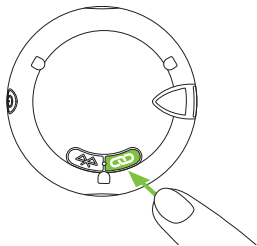
Ladda Roger-mikrofonen

### **3.3 Anslut Roger Select till din Roger-mottagare**

Roger-mottagaren kan antingen fästas på din hörapparat/ ljudprocessor eller bäras på kroppen (Roger NeckLoop eller Roger X ansluten till din streamer)

Din audionom kanske redan har anslutit din Roger-mikrofon till din(a) Roger-mottagare. Om så inte är fallet ansluter du Roger-mottagaren (-mottagarna) så här:

1. Slå på Roger-mikrofonen och Roger-mottagaren.
2. Håll din Roger-mikrofon nära (inom 10 cm) Roger-mottagaren.
3. Tryck på anslutningsknappen  på Roger-mikrofonen.



Indikatorljuset på baksidan lyser grönt i två sekunder, vilket bekräftar att enheterna är anslutna.



## Indikatorljus för anslutningsstatus

När du har tryckt på anslutningsknappen kan indikatorljuset på baksidan avge följande signaler:



Ansluter

---



Anslutningen lyckades – Roger-mottagaren är ansluten till Roger-mikrofonen.

---



Roger-mikrofonen kunde inte hitta någon Roger-mottagare. Flytta enheterna närmare Roger-mottagaren och se till att Roger-mottagaren är påslagen. Försök sedan ansluta igen.

---



Roger-mottagaren är inte kompatibel med Roger-mikrofonen.

---

**i** Du kan ansluta ett obegränsat antal Roger-mottagare till Roger-mikrofonen, upprepa bara steg 2 och 3 för samtliga Roger-mottagare.

## 4. Använda Roger Select för att höra bättre

Roger Select är en mångsidig, intelligent produkt. Den identifierar vilka situationer du befinner dig i och anpassar mikrofoninställningarna automatiskt för att ge dig den bästa möjliga taluppfattningen.

- ① För bästa taluppfattning ska du alltid placera Roger-mikrofonen så nära din samtalspartner som möjligt.

### 4.1. Höra bättre vid bordet

Lägg Roger-mikrofonen mitt på bordet för att lyssna på en grupp människor.



Roger-mikrofonen aktiverar en mikrofon som är aktiv i alla riktningar. När någon pratar fokuserar Roger-mikrofonen på talaren och minskar bakgrundsbullret.

Om två eller flera personer pratar samtidigt kan du trycka på ett segment för att fokusera på en specifik person.



Du kan lägga till fler personer genom att trycka på fler segment.



Om du trycker på ett aktiverat segment igen inaktiveras den valda riktningen.



Tryck på mittknappen för att höra hela gruppen igen.



## Indikatorljus för mikrofonläge

Varje gång du trycker på eller flyttar enheten visar indikatorljuset för mikrofonläge de aktiva segmenten. Ljuset slocknar efter ett par sekunder för att spara batteri.



Alla sex riktningar är aktiva

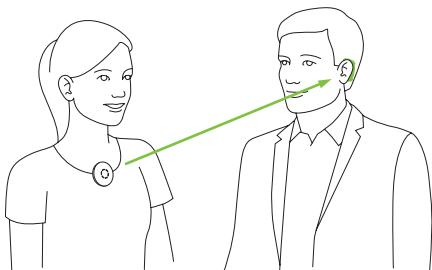


Endast valda riktningar är aktiva

- ❶ Om det inte finns något bord kan du även hålla Roger-mikrofonen i handflatan. Du kan använda samma funktioner som om mikrofonen hade legat på ett bord.

## 4.2 Höra en talare på avstånd bättre

Med Roger Select kan du höra en enskild samtalspartner på avstånd eller i mycket bullriga miljöer. I typiska situationer kan du höra talaren även om denne befinner sig 10 meter från dig.

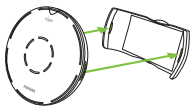


Fäst clipset eller halsbandet innan du räcker över enheten till talaren. Roger-mikrofonen aktiverar automatiskt lämpligt mikrofonläge.

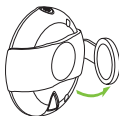
## Använda clipset

1) Fäst clipset på Roger-mikrofonen.

Se till att clipset klickar på plats i de små öppningarna på Roger-mikrofonens sida.



2) Öppna det magnetiska clipset.



3) Fäst clipset på talarens skjorta.



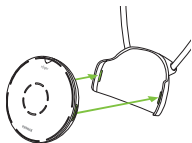
För bästa resultat ska du se till att Roger-mikrofonen bärs mitt på bröstet, ungefär 20 cm från talarens mun.



## Använda halsbandet

1) Fäst halsbandet på Roger-mikrofonen.

Se till att halsbandet klickar på plats i de små öppningarna på Roger-mikrofonens sida.



2) Häng halsbandet runt halsen på talaren och justera längden så att Roger-mikrofonen befinner sig inom 20 cm från talarens mun.



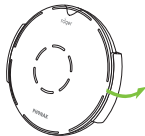
## Indikatorljus för mikrofonläge

När Roger Select bärs av en talare tänds det översta indikatorljuset för mikrofonläge.



## Ta loss clipset eller halsbandet

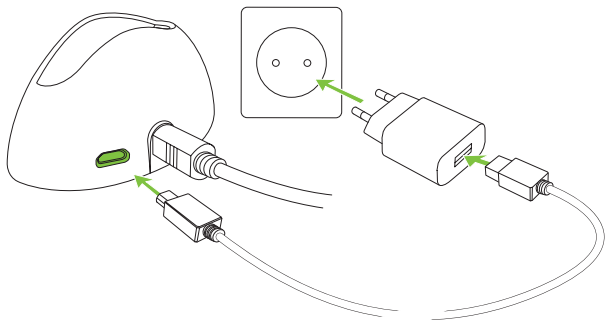
Tryck på ena sidan av clipset eller halsbandet för att ta loss det från Roger-mikrofonen.



## 5. Lyssna på TV eller andra ljudenheter

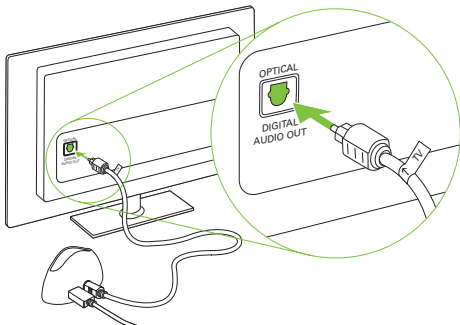
### 5.1 Ansluta dockningsstationen

- 1) Anslut den mindre änden på USB-kabeln till uttaget på dockningsstationen.
- 2) Anslut den större änden på USB-kabeln till den externa nätadaptern.
- 3) Anslut den externa nätadaptern till ett eluttag.





- 4) Anslut den fria änden på den optiska kabeln (Toslink) till den optiska utgången på en TV-apparat eller annan ljudenhet.



- ❗ Om din TV eller ljudenhet inte har någon optisk ljudutgång kan du istället använda en analog ljudkabel för anslutning mellan TV och dockningsstation. Den maximala utnivån för ljud är 1,4 Vrms, högre inspänning för ljudet kan skada enheten.
- ❗ Skydda dina ögon mot det optiska ljuset från den optiska Toslink-kabeln när den är ansluten till enheten eller en TV-apparat.

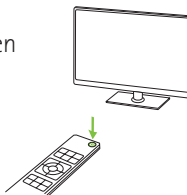
## 5.2 Lyssna på TV med dockningsstationen

1) Sätt Roger-mikrofonen i dockningsstationen. Mikrofonen slås automatiskt av när den placeras i dockningsstationen.



2) Slå på TV-apparaten (eller annan ljudenhet). Roger-mikrofonen överför automatiskt ljudsignalen till dina öron.

För att avsluta överföringen av ljudsignalen slår du bara av TV-apparaten (eller ljudenheten) eller tar ut Roger-mikrofonen från dockningsstationen.

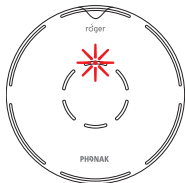


- i** De interna mikrofonerna för Roger Select kommer att tystas när ljud överförs. Genom att trycka på mittknappen kan du aktivera/inaktivera mikrofonerna på Roger-mikrofonen (endast rundupptagande mikrofon).

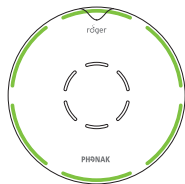
## Indikatorljus för tyst läge

När Roger-mikrofonen är placerad i dockningsstationen och överför ljud lyser det röda indikatorljuset i mitten.

Roger-mikrofonen överför ljudsignaler när mikrofonen är i tyst läge.

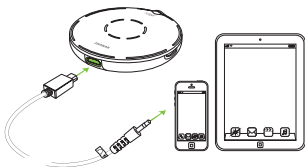


När Roger-mikrofonen överför ljud skickar den även sin mikrofonsignal parallellt.



## 6. Lyssna på en bärbar ljudenhet

- 1) Kontrollera att du har slagit på Roger-mikrofonen.



- 2) Anslut den rektangulära änden på den korta ljudkabeln till Roger-mikrofonen.
- 3) Anslut den runda änden på den korta ljudkabeln till hörlursuttaget på din bärbara enhet.
- 4) Starta musiken eller musikappen på den bärbara ljudenheten.

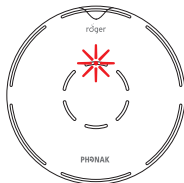
**i** Roger-mikrofonen aktiverar automatiskt tyst läge när du ansluter ljudkabeln. Du kan aktivera mikrofonen genom att trycka på mittknappen. Nu kommer du att höra ljudenheten och mikrofonerna parallellt.

För att avsluta överföringen av ljudsignalen kopplar du bara loss ljudkabeln eller slår av Roger-mikrofonen.

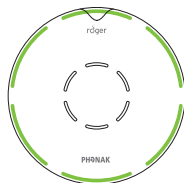
## Indikatorljus för tyst läge

När ljudkabeln är ansluten till Roger-mikrofonen lyser det röda indikatorljuset i mitten.

Roger-mikrofonen överför ljudsignaler när mikrofonen är i tyst läge.



När Roger-mikrofonen överför ljud skickar den även sin mikrofonsignal parallellt.

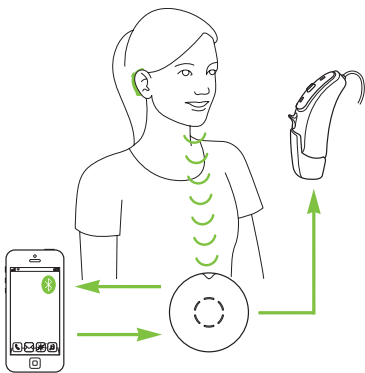


## 7. Ringa telefonsamtal med trådlös Bluetooth®-teknik

Med Roger Select kan du ansluta till produkter med trådlös Bluetooth-teknik som mobiltelefoner, smartphones, fasta telefoner, surfplattor och datorer för att ringa och ta emot telefonsamtal.

### 7.1 Vad är Bluetooth?

Bluetooth gör att du kan ringa telefonsamtal med enheter som innehåller trådlös Bluetooth-teknik.



## **Vilken Bluetooth-utrustning kan jag använda med Roger Select?**

För det första måste du kontrollera om den enhet du vill använda är aktiverad för trådlös teknik via Bluetooth. Sök efter Bluetooth-symbolen på apparaten eller i dess bruksanvisning.

För det andra definieras antalet möjliga användningsområden på en Bluetooth-enhet av "profiler". Den enhet som du vill använda med Roger-mikrofonen måste ha stöd för profilen "Headset" eller "Handsfree" (HS/HFP).

## **Bluetooth-enheternas kompatibilitet**

Om det uppstår ett problem i anslutningen mellan Bluetooth-enheten och Roger-mikrofonen eller om du är osäker på enhetens Bluetooth-egenskaper kan du läsa mer i bruksanvisningen eller kontakta en återförsäljare.

Bluetooth® och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av sådana märken av Sonova Communications AG sker på licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

## **Bluetooth-räckvidd**


Roger-mikrofonen har stöd för Bluetooth Klass 2-användning upp till en räckvidd på 3 meter.

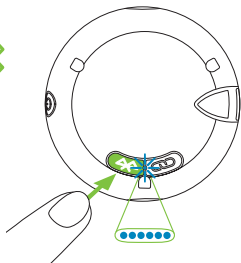
Det krävs ingen fri sikt mellan Roger-mikrofonen och telefonen/datorn. Följande faktorer kan emellertid påverka den uppnådda räckvidden negativt:


- Störningar av andra enheter i närheten.
- Den Bluetooth-enhet som du ska ansluta kanske bara har stöd för en mer begränsad räckvidd.



## 7.2 Parkoppla Roger Select med telefonen/datorn

- 1) Slå på Roger-mikrofonen och telefonen/datorn.  
Placera dem bredvid varandra.
- 2) Kontrollera att Bluetooth är aktiverat på telefonen/datorn.
- 3) Välj SÖK eller SCANNA på telefonen/datorn för att söka efter Bluetooth-enheter eller ljudförbättringar.
- 4) Starta parkopplingen av Roger-mikrofonen genom att trycka på Bluetooth-knappen  i 2 sekunder tills indikatorljuset på baksidan börjar tonar in blått. Tryck därefter kort på Bluetooth-knappen igen så börjar indikatorljuset att blinka blått.
- 5) Telefonen/datorn visar en lista med samtliga Bluetooth-enheter som den har hittat. Välj Roger Select i listan och bekräfta att du vill skapa en anslutning.



- 6) Roger-mikrofonen bör nu ha parkopplats med telefonen/datorn och indikatorljuset slutar då att blinka.
- 7) Om du vill lägga till ytterligare en Bluetooth-enhet ska du trycka kort på Bluetooth-knappen  tills indikatorljuset på baksidan börjar blinka blått igen och upprepa steg 2 till 6.

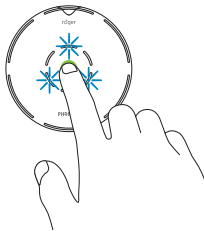
**i** Din telefon kan eventuellt be dig att ange ett lösenord. Om så är fallet, skriv in "0000" (fyra nollor). Vissa telefoner/datorer kan fråga vilken Bluetooth-tjänst du vill aktivera, välj då ljudenhet med headset och mikrofoner parallellt.

## 7.3 Ringa

### Ta emot inkommande samtal

När någon ringer till dig börjar indikatorljuset för Bluetooth på Roger-mikrofonen att blinka blått.

Tryck på mittknappen för att ta emot ett inkommande samtal.



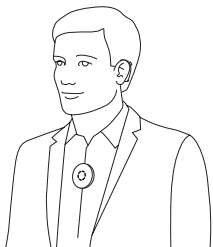
## Ringa telefonsamtal

Använd telefonens/datorns tangentbord för att ange det nummer eller den kontakt du vill ringa till och tryck sedan på samtalsknappen. Kort därpå hör du uppringningstonen i dina hörapparater.

## Tala in i Roger-mikrofonen under samtalet

För bästa resultat rekommenderar vi att du bär Roger-mikrofonen på bröstet under telefonsamtalet.

Du kan även lägga Roger-mikrofonen på bordet framför dig.



## Avsluta ett telefonsamtal

Tryck på och håll ned mittknappen för att avsluta ett samtal, eller avsluta det på din telefon.

## **Avvisa ett samtal**

Om du inte vill svara på ett inkommande samtal trycker du på och håller ned mittknappen i 2 sekunder tills det blå ljuset slutar att blinka. Du kan även avvisa samtalet via telefonen/datorn.

## **Stänga av ljudet under ett samtal**

Tryck på mittknappen för att stänga av ljudet från din röst. Det röda indikatorljuset för tyst läge tänds.

## **7.4 Fler Bluetooth-alternativ**

### **Hålla Roger Select i Bluetooth-standbyläge**

När du har parkopplat Roger-mikrofonen med en Bluetooth-enhet är dess Bluetooth-funktion aktiverad. Nu kan du slå av Roger-mikrofonen på två sätt:


- A. Tryck på och håll ned på-/av-knappen för att stänga av Roger-mikrofonen och Bluetooth-funktionen. Du kan då inte ringa några telefonsamtal. När du slår på Roger-mikrofonen igen kommer även Bluetooth att aktiveras igen.

- B. Tryck kort på på-/av-knappen, så sätts Roger-mikrofonen i Bluetooth-standbyläge. Det innebär att Roger-mikrofonens mikrofon är avstängd, men att du fortfarande kan ta emot inkommande telefonsamtal.

❶ I Bluetooth-standbyläge dras batteriet i Roger-mikrofonen ur. Vi rekommenderar att du slår av Roger-mikrofonen helt om du inte tänker ringa några samtal.

## **Aktivera/inaktivera Bluetooth**

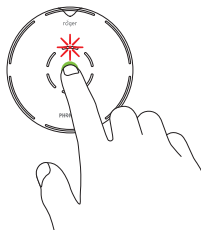
Om du inte använder Roger-mikrofonens Bluetooth-funktion under en längre tid kan du inaktivera Bluetooth genom att trycka på och hålla ned Bluetooth-knappen  i två sekunder tills det blå indikatorljuset på baksidan slocknar.

För att aktivera Bluetooth igen trycker du på och håller ned Bluetooth-knappen  i två sekunder tills det blå indikatorljuset på baksidan tänds.

## 8. Ytterligare funktioner

### 8.1 Tyst läge


Tryck på mittknappen på enheten en eller två gånger tills det röda indikatorljuset i mitten tänds för att sätta Roger-mikrofonen i tyst läge.



Tryck på mittknappen för att återaktivera Roger Selects mikrofon.

❗ När mikrofonen bärs av en talare kan tystfunktionen inte användas.



### 8.2 Koppla från Roger-enheter (NewNet)

Håll in anslutningsknappen  i 7 sekunder för att koppla bort Roger Select från anslutna mottagare eller andra Roger-mikrofoner. Indikatorljuset på baksidan blir orange när Roger-mikrofonen har kopplats bort från alla anslutna enheter.

### 8.3 Återställa

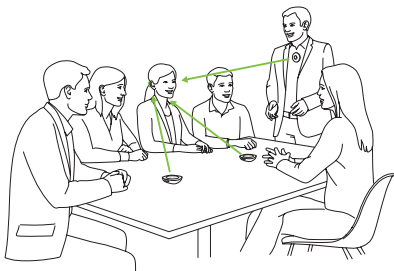
Om din Roger-mikrofon slutar svara på kommandon, kan du återställa den genom att trycka in på/av och Bluetooth-knapparna samtidigt i 10 sekunder.

### 8.4 Rensa listan med parkopplade Bluetooth-enheter

Tryck på och håll ned anslutningsknappen  och Bluetooth-knappen  i sju sekunder för att koppla bort Roger-mikrofonen från alla parkopplade Bluetooth-enheter. Indikatorljuset på baksidan blir orange när listan med parkopplade Bluetooth-enheter har rensats.

## 9. Använda Roger Select med andra Roger-mikrofoner

Roger Select kan kombineras med andra Roger-mikrofoner, t.ex. Roger Table Mic II. Genom att använda flera mikrofoner kan du höra en större grupp eller flera talare på avstånd.

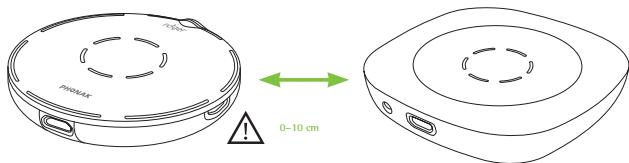


### 9.1. Ansluta till andra mikrofoner

För att ansluta en annan mikrofon till Roger Select ska du följa dessa steg:




- 1) Slå på båda mikrofonerna.
- 2) Håll mikrofonerna intill varandra (inom 10 cm avstånd).
- 3) Tryck på Roger Selects anslutningsknapp.





## Indikatorljus för anslutningsstatus

När du har tryckt på anslutningsknappen kan indikatorljuset på baksidan avge följande signaler:

- 
-  Anslutningen lyckades – den andra Roger-mikrofonen är nu ansluten till Roger Select.
- 
-  Roger Select kunde inte hitta någon annan Roger-mikrofon. Flytta Roger Select närmare den andra Roger-mikrofonen och se till att båda mikrofonerna är på. Tryck sedan på anslutningsknappen igen.
- 
-  Den andra Roger-mikrofonen är inte kompatibel med Roger Select eller så är Bluetooth fortfarande aktiverat på den andra Roger Select. Uppdatera programvaran i Roger-mikrofonerna eller inaktivera Bluetooth på den sekundära Roger Select.
-

## **9.2. Använda flera mikrofoner**

När Roger Select används tillsammans med andra mikrofoner måste den bäras på bröstet av en talare. När du lägger Roger Select på bordet kommer den automatiskt att aktivera tyst läge. Om du inaktiverar tyst läge på Roger Select aktiveras tyst läge på de andra mikrofonerna som är anslutna till Roger Select. Om du aktiverar tyst läge på Roger Select eller bär den på bröstet kommer de andra mikrofonerna att aktiveras igen.

## 10. Felsökning

<b>Problem</b>	<b>Orsaker</b>	<b>Lösningar</b>
Jag kan inte slå på Roger-mikrofonen	Batteriet är urladdat	Ladda Roger-mikrofonen under minst två timmar
Jag hör inget från Roger-mikrofonen	Roger-mikrofonen är i tyst läge (röd LED)	Du kan inaktivera tyst läge på Roger-mikrofonen genom att trycka på mittknappen
	Fel riktning har valts	Tryck på segmentet som är riktat mot talaren
	Roger-mottagarna är inte anslutna till Roger-mikrofonen	Håll Roger-mikrofonen nära var och en av Roger-mottagarna eller den Roger-kompatibla hörapparaten och tryck på anslutningsknappen
	Roger-mottagaren fungerar inte	Kontrollera att du har fäst Roger-mottagaren på din hörapparat och att den är påslagen
	Din hörapparat är inte inställd på rätt program	Kontrollera att din hörapparat är inställd på rätt program (Roger/FM/DAI/EXT)

<b>Problem</b>	<b>Orsaker</b>	<b>Lösningar</b>
Jag kan höra talaren men uppfattar inte vad som sägs	Mikrofonen är placerad för långt bort från talaren	Flytta Roger-mikrofonen närmare talarens mun
	Mikrofonöppningarna kan vara täckta av fingrar	Håll mikrofonen så att mikrofonöppningarna inte täcks
	Mikrofonöppningarna kan vara täckta av smuts	Rensa mikrofonöppningarna
	Fel riktning har valts	Tryck på segmentet som är riktat mot talaren
Jag förlorar ljudsignalen hela tiden	Avståndet mellan dig och Roger-mikrofonen är för stort	Flytta dig närmare Roger-mikrofonen
	Det finns hinder mellan dig och Roger-mikrofonen	Försök att ha fri sikt mellan dig och Roger-mikrofonen eller flytta dig närmare Roger-mikrofonen
Jag hör för mycket buller	Buller fångas upp av Roger-mikrofonen	Tryck på det segment som är riktat mot den person som talar för att minska bakgrundsbuller

<b>Problem</b>	<b>Orsaker</b>	<b>Lösningar</b>
Jag tycker inte om att höra min egen röst i Roger-mikrofonen	Din röst fångas upp av Roger-mikrofonen	Tryck på segmentet som är riktat mot talaren för att minska upptagandet av din egen röst
Volymen på min multimediaenhet är för låg	Felaktiga volyminställningar	Höj volymen på ljudkällan
Jag kan inte höra min multimediaenhet	Ljudkällan har satts i tyst läge	Slå på ljudet på ljudkällan
	Roger-mikrofonen är avslagen	Slå på Roger-mikrofonen
	Ljudkabeln är inte korrekt ansluten	Anslut ljudkabeln på rätt sätt
Roger-mikrofonen har slutat fungera och reagerar inte på några knapptryckningar	Problem med programvaran	Starta om Roger-mikrofonen genom att trycka in på/av-knappen och anslutningsknappen samtidigt i minst 10 sekunder
Roger-mikrofonen går inte att parkoppla med mobiltelefonen	En kod krävs för att parkoppla Roger-mikrofonen	Parningskoden för Roger Select är "0000" (fyra nollor)
	Telefonen kanske inte har stöd för Roger-mikrofonen	Fråga din telefonhandlare om telefonen är kompatibel med Roger-mikrofonens Bluetooth-version

<b>Problem</b>	<b>Orsaker</b>	<b>Lösningar</b>
Jag förlorar hela tiden signalen under ett telefonsamtal via Bluetooth	Avståndet mellan Roger-mikrofonen och telefonen/datorn är för stort	Flytta telefonen/datorn närmare Roger-mikrofonen
Jag får ett telefonsamtal men kan inte ta emot det med Roger-mikrofonen	Telefonens Bluetooth-funktion är inaktiverad	Aktivera telefonens/datorns Bluetooth-funktion (se enhetens bruksanvisning)
	Roger-mikrofonens Bluetooth-funktion är inaktiverad	Aktivera Bluetooth genom att trycka på Bluetooth-knappen i 2 sekunder.
	Avståndet mellan Roger-mikrofonen och telefonen/datorn är för stort	Flytta telefonen/datorn och Roger-mikrofonen närmare varandra
Personen jag pratar med kan höra mig men jag kan inte höra honom/henne	Samtalet kopplas inte vidare till Roger-mikrofonen	Tryck på Bluetooth- eller headsetikonen på telefonen/datorn för att ansluta telefonen till Roger-mikrofonen

## Problem

---

Personen jag pratar med har svårt att höra mig

## Orsaker

---

Roger-mikrofonen är placerad för långt från din mun

Roger-mikrofonen är i tyst läge

## Lösningar

---

Bär Roger-mikrofonen på bröstet eller lägg den på bordet framför dig

Tryck på mittknappen för att inaktivera tyst läge på Roger-mikrofonen

---

# 11. Service och garanti

## 11.1 Nationell garanti

Fråga audionomen där du köpte din enhet om de garantivillkor som gäller i ditt land.

## 11.2 Internationell garanti

Phonak erbjuder ett års begränsad internationell garanti som gäller från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti täcker tillverknings- och materialdefekter. Garantin är endast giltig om inköpsbevis uppvisas.

Den internationella garantin påverkar inte några lagstadgade rättigheter du kan ha enligt gällande lagstiftning i ditt land som reglerar försäljningen av konsumentprodukter.



### 11.3 Garantibegränsningar

Garantin täcker inte skador som beror på felaktigt handhavande eller felaktig skötsel, exponering för kemikalier, vatten eller för stor belastning. Skador som orsakats av tredje part eller reparationer utförda av en ej auktoriserad serviceverkstad upphäver Phonakgarantin. Denna garanti gäller inte eventuella tjänster som utförts av en audionom på hörcentralen.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

Legitimerad audionom (stämpel/signatur):

## 12. Information om överensstämmelse

### Europa:

#### Declaration of Conformity

Härmed intygar Sonova Communications AG att denna Phonak-produkt är i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU om radioutrustning.

Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse (Declaration of Conformity) kan erhållas från tillverkaren eller den lokala Phonak-representanten eller på <http://www.phonak.se>

Driftfrekvens: 2 400–2 483,5 MHz

Effektnivå: < 100 mW

### Australien/Nya Zeeland



**R-NZ**

Anger att enheten efterlever tillämpliga regelverk hos Radio Spectrum Management (RSM) och Australian Communications and Media Authority (ACMA) och får säljas i Nya Zeeland och Australien.

Efterlevnadsmärkningen R-NZ är för radioprodukter som erbjuds på den Nya Zeeländska marknaden under konformitetsnivån A1.

### **Anmärkning 1:**

Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna för Industry Canada-licens, med undantag för RSS-standard(er).

Användning sker under två förutsättningar:

- 1) att denna enhet inte orsakar störningar, och
- 2) att denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar, som kan orsaka oönskade effekter på enheten.

### **Anmärkning 2:**

Ändringar eller modifieringar, som utförs på denna enhet och som inte uttryckligen godkänts av Sonova Communications AG, kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna enhet blir ogiltig.

### **Anmärkning 3:**

Enhetsen är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i Industry Canada. Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar när enheten används i en bostadsmiljö.

Denna enhet genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer att inträffa störningar i en viss installation. Om enheten orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och sätts på, bör brukaren försöka korrigera störningarna på något/några av följande sätt:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Anslut enheten till ett eluttag som hör till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta försäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

#### **Anmärkning 4:**

Överensstämmelse med japansk radiolagstiftning.

Överensstämmelse med handelsrätt. Denna enhet följer

japansk radiolagstiftning (電波法) och japansk

handelsrätt för telekommunikation (電気通信事業法)

Enheten får inte modifieras (i vilket fall det tilldelade identifikationsnumret blir ogiltigt).

#### **Anmärkning 5:**

FCC/Industry Canada-uttalande om radiofrekvens exponering

Denna apparat uppfyller FCC:s gränsvärden för

radiofrekvens exponering, som gäller för en okontrollerad

miljö. Denna sändare får inte flyttas eller användas i

kombination med någon annan antenn eller sändare.

## 13. Information och symbolförklaring



CE-symbolen är en bekräftelse från Sonova Communications AG på att denna produkt uppfyller direktivet 2014/53/EU om radioutrustning.

---



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren läser och följer relevant information som finns i denna bruksanvisning.

---



Indikerar enhetens tillverkare.

---



Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren uppmärksammar relevanta varningar i bruksanvisningen.

---



Viktig information för hantering och produktsäkerhet.

---

**Användningsföreskrifter** Denna enhet är konstruerad för att fungera felfritt utan begränsningar vid avsedd användning, om inget annat anges i denna bruksanvisning.

---



Temperatur vid transport och förvaring:  
-20° till +60° Celsius  
Driftstemperatur: 0° till +40° Celsius.

---



Förvaras torrt.

---



Luftfuktighet vid transport och förvaring:  
<90 % (icke-kondenserande).  
Luftfuktighet i drift:  
<90 % (icke-kondenserande).

---



Lufttryck: mellan 200 hPa och 1 500 hPa.

---



Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att den inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall. Det är ditt ansvar att kassera utjänt utrustning avskilt från den kommunala sophanteringen. Korrekt kassering av dina gamla apparater hjälper till att förebygga möjliga negativa effekter på miljö och hälsa. Den här produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas. Försök inte öppna produkten eller avlägsna batteriet, då detta kan orsaka personskada och/eller skada produkten. Kontakta närmaste återvinningsstation för att avlägsna batteriet.



Bluetooth® och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av sådana märken av Phonak Communication AG sker på licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

---



---

## 14. Viktig säkerhetsinformation

Läs informationen på följande sidor innan du använder enheten.

### 14.1 Varningar

- ⚠ Den här enheten är inte avsedd för barn under 36 månader. Apparaten innehåller små delar som kan orsaka kvävning om de sväljas av barn. Förvaras utom räckhåll för barn och personer med begåvningshandikapp eller husdjur. Kontakta omedelbart läkare eller sjukhus om någon sväljer apparaten.
- ⚠ Enheten kan skapa magnetfält. Om eventuella störningar från Roger Select upplevs på implanterbara enheter (t.ex. pacemakers, defibrillatorer, etc.) ska du sluta använda Roger Select och kontakta din läkare och/eller tillverkaren av den implanterbara enheten för rådgivning.

- ⚠ Använd endast hörapparater som programmerats speciellt för dig av en audionom.
- ⚠ Kassera elektronikavfall i enlighet med lokala bestämmelser.
- ⚠ Det är inte tillåtet att utföra ändringar eller modifieringar på någon av enheterna om dessa ändringar inte uttryckligen godkänts av Sonova Communications AG.
- ⚠ Använd bara tillbehör som är godkända av Sonova Communications AG.
- ⚠ Den laddare som tillhandahålls av Sonova Communications AG kan användas för laddning av Roger Select på upp till 5 000 meters höjd. Använd av säkerhetsskäl endast laddare från Sonova Communications AG eller godkända laddare med 5 VDC, max. 2000 mA och upp till en höjd på 2 000 meter.

- ⚠ Använd inte enheten i explosiva områden (gruvor eller industriområden med risk för explosioner, syrerika miljöer eller områden där brandfarliga ämnen hanteras) eller där användning av elektronisk utrustning är förbjuden.
  
- ⚠ Enheten kan skadas om du försöker öppna den. Kontakta din audionom om det uppstår problem som inte kan lösas via åtgärderna i avsnittet Felsökning i den här bruksanvisningen.
  
- ⚠ När du använder maskiner ska du se till att inga delar av enheten kan fastna i maskinen.
  
- ⚠ Ladda inte enheten när du bär den på kroppen.

## 14.2 Produktsäkerhetsinformation

- ① Skydda enheten och dess kontakter och strömförsörjning från smuts och skräp.
- ① Tvinga inte in kablar och liknande när du ansluter dem till din enhet.
- ① Skydda alla enheter från alltför hög fuktighet (platser för bad och simning) och värmekällor (element). Skydda enheten från stötar och vibrationer.
- ① Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel (tvättmedel, tvål osv.) eller alkohol för att rengöra dem. Använd aldrig mikrovågsugn eller andra värmeapparater för att torka enheten.
- ① Röntgenstrålning, undersökning med CT eller magnetkamera kan påverka korrekt funktion hos enheterna.

- ① Om enheten har tappats eller skadats, om den har överhettats, har en skadad kabel eller ett skadat uttag, eller har tappats i vätska ska du sluta använda enheten och kontakta ett auktoriserat servicecenter.

### 14.3 Annan viktig information

- ① Skydda dina ögon mot det optiska ljuset från den optiska Toslink-kabeln när den är ansluten till enheten eller en TV-apparat.
- ① Kraftfull elektronisk utrustning, större elektroniska installationer och metallstrukturer kan påverka och signifikant reducera räckvidden.
- ① Enheten samlar in och lagrar interna tekniska data. En audionom kan läsa av dessa data för att kontrollera enheten och för att hjälpa dig använda enheten på rätt sätt.
- ① Den digitala signal som skickas från enheten till en ansluten mottagare kan inte höras av andra enheter som inte finns i mikrofonens nätverk.







Sonova Communications AG  
Herrenschwandweg 4  
CH-3280 Murten  
Schweiz  
[www.phonak.se](http://www.phonak.se)

**sonova**  
HEAR THE WORLD



029-0550-09/N4.00/2021-06/erc © 2021 Sonova AG All rights reserved